



# PHÒNG CHỐNG BỆNH VIÊM PHỔI CẤP DO CHỦNG MỚI VI RÚT CORONA (nCoV)



Hành khách đi/đến từ Trung Quốc hoặc vùng có dịch

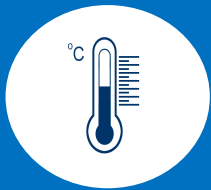
**HOẶC**



Có tiếp xúc gần với người mắc bệnh viêm phổi cấp do nCoV



Hãy tự cách ly tại nơi lưu trú trong vòng **14** ngày



Nếu có dấu hiệu: **SỐT**  
**HO**  
**KHÓ THỞ**



Cần đến ngay bệnh viện để được tư vấn, khám, điều trị kịp thời



**ĐƯỜNG DÂY NÓNG**  
(điền số đường dây nóng của địa phương)



# TO PREVENT NOVEL CORONAVIRUS ACUTE PNEUMONIA IN CHINA (nCoV)



If you arrive from China or endemic areas

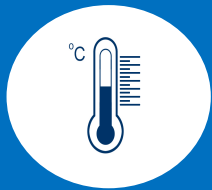
OR



Have close contact with acute  
pneumonia case of nCoV



Please isolate your self in the residence  
and monitor your health within **14** days



If appear any symptom: **FEVER**  
**COUGH**  
**SHORT BREATH**



Please go to hospital for timely consultation,  
examination and treatment



PLEASE CONTACT HOTLINE  
(điền số đường dây nóng của địa phương)



# 预防病毒性肺炎病例的病原体初步判定为新型冠状病毒病毒性肺炎



乘客从湖北省武汉市到或来自疾病地区

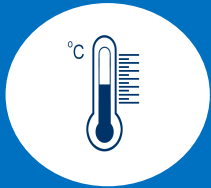
或



天中已经跟肺炎患者接近  
请注意



在住的地方自己隔离14天



如果有一些的表现: - 发烧  
- 咳嗽  
- 呼吸困难



请马上到最近的医疗设施为了体检  
和治疗



热线电话:

(điện số đường dây nóng của địa phương)